

S

الأمم المتحدة

## مجلس الأمن



Distr.  
GENERAL

S/19474  
3 February 1988  
ARABIC  
ORIGINAL : ENGLISH

رسالة مؤرخة في ٢ شباط/فبراير ١٩٨٨ موجهة إلى  
الأمين العام من الممثل الدائم بالنيابة  
لجمهورية إيران الإسلامية لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن أرفق طيه نص المذكرة الشفوية المؤرخة في ٢٠ كانون الثاني/يناير ١٩٨٨ الموجهة إلى سفارة السويد (قسم رعاية مصالح المملكة المتحدة) في طهران من وزارة خارجية جمهورية إيران الإسلامية .

وسأكون ممتنا غاية الامتنان لو تكرمتم بتعميم هذه الرسالة ومرفقها بوصفهما وثيقة من وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) محمد جعفر محلاتي  
المدير العام للشؤون الدولية  
والممثل الدائم بالنيابة

مرفق

مذكرة شفوية مؤرخة في ٢٠ كانون الثاني/يناير ١٩٨٨  
موجهة إلى سفارة السويد (قسم رعاية مصالح المملكة المتحدة)  
في طهران من وزارة خارجية جمهورية ايران الاسلامية

تهدي وزارة خارجية جمهورية ايران الاسلامية تحياتها إلى سفارة السويد (قسم رعاية مصالح المملكة المتحدة) في طهران ، وتشرف بتوجيه انتباه السفارة إلى ما يلي :

وفقا للمعلومات الواردة من السلطات المختصة في حكومة جمهورية ايران الاسلامية قامت سفينة بريطانية في ٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٧ ، في الساعة ١٢/٢٨ وفي الموقع ٢٦٢٥ شمالا و ٥٦٠٣ شرقا بانذار قائد طائرة دورية بحرية ايرانية بعدم الاقتراب من السفينة .

وعلى ضوء حق جميع البلدان غير القابل للتصرف في التحليق فوق المياه الدولية ، فان اصدار السفينة البريطانية انذارها يعد انتهاكا لجميع الأنظمة الدولية المعترف بها . وأن حكومة جمهورية ايران الاسلامية تعترض بشدة على هذه الأعمال وتطلب عدم تكرارها .

وتغتنم وزارة خارجية جمهورية ايران الاسلامية هذه الفرصة لتعرب لسفارة السويد (قسم رعاية مصالح المملكة المتحدة) عن خالص تقديرها واحترامها .

- - - - -